



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/644
4 June 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 864 (1993) О ПОЛОЖЕНИИ В АНГОЛЕ, ОТ 4 ИЮНЯ 1999 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

В качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе, имею честь препроводить настоящим доклад о моей недавней поездке в Анголу, Ботсвану, Демократическую Республику Конго, Замбию, Зимбабве, Намибию и Южную Африку, связанной с осуществлением санкций, введенных в отношении Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА). Был бы признателен за распространение настоящего письма и прилагаемого к нему доклада в качестве документа Совета Безопасности.

Роберт Р. ФАУЛЕР
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 864 (1993)
о положении в Анголе

Приложение

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993)
о положении в Анголе

Доклад о поездке Председателя в центральную и южную части Африки
в мае 1999 года

1. В своей резолюции 1237 (1999) от 7 мая 1999 года Совет Безопасности приветствовал и одобрил запланированную поездку Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе, в центральную и южную части Африки. Настоящий документ представляет собой доклад по итогам этой поездки в Анголу, Ботсвану, Демократическую Республику Конго, Замбию, Зимбабве, Намибию и Южную Африку, состоявшейся в период с 10 по 27 мая 1999 года. Еще одна поездка Председателя, главным образом в европейские страны, запланирована на лето и станет предметом отдельного доклада Совету Безопасности.

2. Цель майской поездки заключалась в обсуждении путей более эффективного осуществления мер в отношении Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА), изложенных в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998) Совета Безопасности. Эти меры включают в себя запреты на прямой и непрямой экспорт алмазов УНИТА, на продажу и поставку нефти и нефтепродуктов УНИТА, на предоставление или перевод средств и финансовых ресурсов УНИТА, на представительство УНИТА за рубежом и поездки его старших должностных лиц, а также на продажу и поставку УНИТА оружия и соответствующей техники и на другие формы военной помощи (в добавлении I содержатся выдержки из соответствующих положений). Конкретные цели поездки заключались в следующем:

а) вовлечь правительства, частные компании и видных общественных деятелей в обсуждение в целях выявления мер, направленных на повышение эффективности санкций, введенных Советом в отношении УНИТА;

б) напомнить правительствам об их обязательстве – в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций – выполнять резолюции Совета Безопасности и принимать в этих целях необходимые законы или нормативные акты;

с) просить государства-члены, компании и частных лиц предоставлять Комитету информацию о нарушениях санкций, введенных Советом в отношении УНИТА.

3. Поездка не была связана с проведением расследования конкретных сообщений о предполагаемых нарушениях санкций, поскольку Председатель не имел на то ни мандата, ни необходимой компетенции, равно как не располагал и временем, которое позволило бы ему провести такой детальный анализ. Сообщения о нарушениях будут тщательно рассмотрены учрежденными Советом в его резолюции 1237 (1999) группами экспертов, которые представят Совету через Председателя доклад до конца 1999 года или чуть позднее.

Обстановка

4. Поездка Председателя проходила в обстановке, которую впоследствии Координатор Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам для Анголы, с которым он встречался, охарактеризовал как преддверие гуманитарной катастрофы. Число вынужденных переселенцев в Анголе, население которой составляет около 11 миллионов человек, достигло 1,6 миллиона. Более 800 000 из них были вынуждены покинуть родные места после возобновления боевых действий в декабре 1998 года. В ходе продолжающейся более двух десятилетий гражданской войны, главными жертвами которой по-прежнему являются ни в чем не повинные мирные жители, погибло более миллиона ангольцев. И происходит это в стране потенциально чрезвычайно богатой: по уровню добычи нефти она не имела бы себе равных в Африке.

5. В ходе поездки Председатель имел встречи с главами тех государств (Анголы, Замбии и Намибии), министрами иностранных дел всех семи стран и другими министрами и старшими должностными лицами, а также с Исполнительным секретарем и другими представителями Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и руководителем Субрегионального бюро Международной организации уголовной полиции (Интерпол) по южной части Африки (полный перечень содержится в добавлении II). Была выражена широкая озабоченность по поводу вероятности продолжения боевых действий в Анголе и опасности того, что конфликты в Анголе, Демократической Республике Конго и в соседних странах в своей совокупности могут привести к распространению пожара войны на весь регион. Ряд министров, с которыми встречался Председатель, отметили, что безопасность людей и государств в регионе не может быть обеспечена без урегулирования конфликта в Анголе. По словам одного из них, "для нас проблема Анголы – это вопрос жизни и смерти".

6. Все главы правительств, министры и должностные лица, с которыми встречался Председатель, выразили также готовность рассмотреть практические меры, призванные сократить объем поступлений, получаемых УНИТА, главным образом за счет продажи алмазов, и повысить издержки, связанные с приобретением им нефти, оружия и других товаров. Ни один из тех, с кем встречался Председатель, не высказал веры в то, что международные продажи, закупки и поездки УНИТА можно полностью заблокировать, однако большинство согласилось с Председателем в том, что санкции, введенные Советом в отношении УНИТА, можно сделать значительно более эффективными, чем они были в прошлом, что привело бы к сужению возможностей УНИТА вести войну.

Обеспечение соблюдения санкций и контроль за ними

7. В ходе поездки Председателя то и дело звучали заявления о том, что значительное число членов САДК якобы причастно к нарушению санкций. В большинстве случаев это, как предполагается, является результатом действий частных структур и лиц, действующих без ведома, а порой и вопреки усилиям правительств соответствующих стран. Кроме того, широко распространены слухи о причастности к систематическому нарушению санкций, введенных Советом в отношении УНИТА, стран, находящихся за пределами этого региона, включая, в частности, ряд стран Центральной и Западной Африки и Восточной Европы. Эту ситуацию можно охарактеризовать, используя слова одного из министров, как "кризис африканской солидарности".

8. В ходе своей поездки Председатель был информирован о существовании ряда двусторонних и региональных механизмов, с помощью которых можно было бы обеспечить проверку заявлений о нарушениях санкций. Председатель подчеркнул, насколько важно обеспечить, чтобы заявления о нарушениях санкций рассматривались оперативно и, что желательно, на официальном уровне, с тем чтобы заявления о нарушениях санкций не превращались в существенный политический раздражитель в двусторонних отношениях, как это произошло в отношениях между Анголой и Замбией. Следует поощрять использование двусторонних консультативных механизмов рабочего уровня в качестве одного из средств, с помощью которого могли бы рассматриваться такие заявления.

9. Министр иностранных дел Свазиленда вкратце информировал Председателя по телефону о подписанном в Аддис-Абебе 23 марта меморандуме о взаимопонимании, который был призван разрядить напряженность, возникшую в отношениях между правительствами Анголы и Замбии, посредством проведения серии трехсторонних встреч, организованных по инициативе правительства Свазиленда в его качестве Председателя Межгосударственного комитета по вопросам обороны и безопасности САДК. Эти усилия САДК, направленные на развитие процесса обмена информацией о предполагаемых нарушениях санкций, имеют исключительно важное значение и заслуживают полного одобрения. Председатель был также информирован о существующем в рамках Специального комитета САДК по санкциям в отношении Анголы механизме обмена информацией по вопросам таможенных нарушений и нарушений воздушного пространства и связанным с этим вопросам. Этот механизм также имеет важное значение и заслуживает одобрения.

10. Необходимо принять дополнительные меры для выяснения того, имеют ли место нарушения санкций, введенных Советом в отношении УНИТА, и, в случае положительного ответа, для установления того, как это происходит. Важной мерой укрепления доверия между странами региона стало бы появление беспристрастного источника такой информации.

Рекомендация первая: следует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить Совету Безопасности в трехмесячный срок рекомендации относительно возможности размещения в регионе и за его пределами небольшого числа гражданских наблюдателей Организации Объединенных Наций за соблюдением режима санкций, обладающих специальными знаниями и опытом в вопросах, касающихся таможенного досмотра. Например, было бы целесообразно разместить таких инспекторов, имеющих мандат на представление докладов о предполагаемых нарушениях санкций, в следующих пунктах или вблизи них: Уагадугу в Буркина-Фасо; Абиджан в Кот-д'Ивуаре; Чикапа, Дилоло, Колвези и Лубумбаши в Демократической Республике Конго; Нампула в Мозамбике; Рунду в Намибии; Кигали в Руанде; Дурбан и аэродромы в северной части Южной Африки; Дар-эс-Салам в Объединенной Республике Танзании; Ломе в Того; Киев в Украине; Энтеббе и Кампала в Уганде; Манса, Монгу, Ндола, Ливингстон и Замбези в Замбии; а также в Луанде и в других портах Анголы.

Рекомендация вторая: следует поощрять государства-члены, включая, в частности, те из них, которые обладают существенным потенциалом в плане сбора разведывательной информации, к предоставлению информации о нарушениях санкций, введенных Советом в отношении УНИТА, Комитету и/или Специальному комитету САДК по санкциям в отношении Анголы, а также следует рекомендовать им рассматривать сбор такой информации как одну из приоритетных задач.

Рекомендация третья: Генеральному секретарю следует предложить представить Совету Безопасности рекомендации в отношении того, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы способствовать воздушному наблюдению и, если это возможно,

воспрепятствованию снабжения УНИТА по воздуху, а также в отношении возможности оказания помощи САДК, с тем чтобы его члены могли принимать такие меры, связанные с наблюдением и воспрепятствованием от имени Организации Объединенных Наций.

Рекомендация четвертая: следует изучить и расширить возможности в плане сотрудничества между Комитетом и органами САДК, занимающимися вопросами осуществления санкций против Анголы.

Рекомендация пятая: Интерполу и двум его субрегиональным бюро в Африке (в Абиджане и Хараре) следует официально предложить сотрудничать с Комитетом и его группами экспертов в деле обеспечения осуществления введенных Советом санкций против УНИТА.

Алмазы

11. Поступления от продажи алмазов являются важнейшим компонентом потенциала, позволяющего УНИТА вести войну: как предполагается, в 1998 году они составили около 200 млн. долл. США, а с 1992 года, по некоторым оценкам, – от 3 до 4 млрд. долл. США. В этой связи деятельность УНИТА по сбыту алмазов заслуживает особого внимания Комитета и Совета. Из неподтвержденных сообщений стало известно, что эти доходы должны увеличиться благодаря обнаружению и разработке УНИТА новых кимберлитовых месторождений на территории, которую он продолжает контролировать.

12. При осуществлении мер с целью добиться сокращения поступлений, получаемых УНИТА от продажи алмазов, Комитету и Совету необходимо стремиться избегать нанесения ущерба законной торговле алмазами. Алмазы обеспечивают свыше двух третей валового внутреннего продукта двух соседних с Анголой стран – Ботсваны и Намибии – и являются важным и законным источником доходов в других районах.

13. В Анголе Председатель провел встречи с министром и заместителем министра геологии и горнодобывающей промышленности и членами Совета управляющих Национального алмазодобывающего предприятия Анголы (ЭНДИАМА), полугосударственной компании, занимающейся сбытом законно добытых ангольских алмазов. Правительственные чиновники и высшее руководство ЭНДИАМА четко заявили о своем твердом намерении добиваться усиления контроля за экспортом алмазов, в том числе путем пересмотра формы государственных сертификатов происхождения, а также сотрудничать с Комитетом и его группами экспертов в этом вопросе и в деле осуществления других рекомендаций, которые Комитет может вынести, чтобы еще более затруднить усилия УНИТА по сбыту добытых им алмазов через законные ангольские каналы.

14. В ходе поездки Председатель Комитета встретился с председателем правления "Де Бирс консолидейтед майнз лимитид", директором-распорядителем и еще четырьмя членами совета директоров "Де Бирс", директором-распорядителем Центральной сбытовой организации "Де Бирс" и представителями компании в Анголе, Демократической Республике Конго и Южной Африке. Высшее руководство компании неизменно сообщало о твердом намерении "Де Бирс" сотрудничать с Комитетом и его группами экспертов в деле разработки практических путей совершенствования управления закупочной деятельностью в центральной и южной частях Африки, содействовать совершенствованию механизмов контроля со стороны правительств стран Европы, Ближнего Востока и Азии и иными путями ограничивать доступ УНИТА к рынку алмазов. Вызывает удовлетворение твердое обещание "Де Бирс" действовать в строгом соответствии с буквой и духом санкций, введенных Советом против УНИТА. Руководство "Де Бирс" решительно заявило, что оно хотело бы содействовать прекращению гражданской войны в Анголе, а не являться частью проблемы.

Председатель высоко оценивает эти обещания и с нетерпением ожидает от "Де Бирс" и других занимающихся алмазами международных компаний конкретных идей и предложений, которые способствовали бы более эффективному осуществлению резолюции 1173 (1998).

15. Председатель также имел встречи с правительственными чиновниками, ответственными за алмазодобывающую промышленность в Ботсване, Намибии и Южной Африке, высшим руководством крупнейших алмазодобывающих компаний в Ботсване и Намибии, а также с представителями занимающихся алмазами предприятий в Ботсване, Демократической Республике Конго, Намибии и Соединенных Штатах Америки. Кроме того, Председатель получил информацию от лиц, не имеющих отношения к алмазной отрасли, включая журналистов и представителей неправительственных кругов, занимающихся этой проблемой. Он заявил, что хотел бы и далее получать такую ценную информацию и содействие.

Рекомендация шестая: лицензированным иностранным покупателям алмазов в Анголе (включая КОДИАМ ("Де Бирс/Стенмец"), "Дайян лимитид", "Лазар Каплан Интернейшнл" и РДР), основным алмазодобывающим предприятиям, действующим в этом районе (включая "Алмазы России-Саха" (АЛРОСА), и промышленным советам в крупных центрах алмазообработки (включая Высший совет по алмазам в Антверпене, Израильскую алмазную биржу в Тель-Авиве и аналогичные организации в Мумбаи и Нью-Йорке) следует предложить назначить по одному представителю высокого уровня для поддержания связи с Комитетом и его группами экспертов в усилиях по разработке практических мер по ограничению доступа УНИТА к законным рынкам алмазов. Такие меры могли бы включать в себя установление требования о том, чтобы все алмазообрабатывающие страны ввели типовые надежные сертификаты происхождения и чтобы любые партии алмазов, на которые нет действительных и проверенных сертификатов, подлежали изъятию при ввозе в страны, где существуют крупные алмазные биржи.

Рекомендация седьмая: группам экспертов следует предложить подготовить рекомендации в отношении возможности направления Организацией Объединенных Наций небольшого числа экспертов-контролеров на крупные алмазные биржи в целях выявления и конфискации алмазов УНИТА, незаконно попавших на рынок.

Осуществление санкций

16. В ходе поездки Председателя стало ясно, что существует не совсем правильное понимание обязанностей государств-членов в отношении осуществления резолюций Совета Безопасности. Так, например, некоторые государства-члены в этом регионе до сих пор не приняли законов или других нормативных актов, необходимых для придания юридической силы санкциям, введенным Советом против УНИТА. Принятие таких законов представляется полезным как само по себе, так и в качестве политического сигнала, указывающего на важность и значение, которые правительства готовы придавать осуществлению санкций в рамках их юрисдикции. Кроме того, Председатель столкнулся с фактами, свидетельствующими о том, что существует недостаточно четкое представление и понимание в отношении сферы применения санкций, введенных против УНИТА.

Рекомендация восьмая: государствам-членам, включая, в частности, государства, расположенные поблизости от Анголы, следует безотлагательно предпринять шаги в целях принятия законов или других нормативных актов, в которых объявлялось бы преступным деянием согласно национальному законодательству нарушение их гражданами или другими лицами, действующими на их территории, санкций, введенных Советом против УНИТА, а также определялись бы соответствующие конкретные наказания. Генеральному секретарю следует предложить оказать с этой целью правовую консультативную помощь, в том числе

содействие в разработке типовых законов и других нормативных актов, с тем чтобы такие правовые "шаблоны" можно было использовать в качестве моделей для принятия таких законов и других нормативных актов.

Рекомендация девятая: Генеральному секретарю и Председателю Совета Безопасности следует совместно провести брифинг для всех государств-членов по вопросу об осуществлении введенных Советом санкций, чтобы четко определить обязанность государств-членов и посоветовать, как можно наилучшим образом выполнять эту обязанность.

Рекомендация десятая: следует особо отмечать важность осуществления санкций, введенных Советом против УНИТА, на встречах на высшем уровне и важных совещаниях на уровне министров и включать соответствующие положения в принимаемые коммюнике.

Рекомендация одиннадцатая: промышленным ассоциациям, в которые входят компании, действующие в южной части Африки, такие, как базирующийся в Вашингтоне Корпоративный совет по Африке и базирующийся в Лондоне Британо-ангольский форум, следует предложить принимать меры для повышения уровня осведомленности их корпоративных членов об их обязанности в отношении санкций, введенных Советом против УНИТА, и о сфере охвата таких мер.

Группы экспертов

17. На протяжении поездки Председателя все его собеседники выражали готовность к сотрудничеству с группами экспертов, учрежденными Советом в его резолюции 1237 (1999). В частности, были отмечены и получили высокую оценку возможности групп в плане расследования утверждений о нарушениях санкций. Кроме того, группы представят подробные рекомендации в отношении шагов, которые могут быть предприняты в целях повышения эффективности введенных Советом санкций в отношении, в частности, алмазов, нефти, оружия и финансовых средств.

Рекомендация двенадцатая: группам экспертов должно быть предоставлено право заказывать аналитические исследования в научно-исследовательских институтах и других структурах, которые обладают специальными знаниями и опытом и располагают информацией, которая помогла бы группам в их работе.

Рекомендация тринадцатая: группам экспертов должно быть предложено выявлять "передовой опыт", связанный с деятельностью по осуществлению санкций. Этот опыт может включать в себя как меры организационного характера, такие, как, например, учреждение Ботсваной и Намибией межведомственных комитетов по координации процесса осуществления санкций в отношении УНИТА, так и процедурно-правовые меры, такие, как, например, принятие Южной Африкой нормативного акта о регулировании иностранной военной помощи, касающегося использования наемников.

Рекомендация четырнадцатая: следует предложить Специальному докладчику Комиссии по правам человека по вопросу об использовании наемников внести свой вклад в работу групп экспертов.

18. Санкции, введенные Советом в отношении УНИТА, не являются карательными мерами ни по своему замыслу, ни по своему содержанию; скорее, они призваны способствовать созданию условий, благоприятствующих возобновлению политического диалога, нацеленного на достижение прочного урегулирования конфликта в Анголе. Комитет и Совет будут, разумеется, продолжать

периодически оценивать готовность УНИТА к ведению политического диалога и соответствующим образом корректировать введенные Советом санкции.

19. На протяжении поездки все лица, с которыми встречался Председатель, указывали, что существует политическая воля к обеспечению большей эффективности введенных Советом в отношении УНИТА санкций. Председатель с удовлетворением отметил дух сотрудничества, продемонстрированный в каждой из семи посещенных им стран. Эта решимость обеспечить эффективное осуществление санкций будет, несомненно, иметь огромное значение для работы групп экспертов после перехода к следующему этапу в рамках прилагаемых Советом усилий по обеспечению соблюдения мер в отношении УНИТА.

Добавление I

Соответствующие положения резолюций 864 (1993), 1127 (1997)
и 1173 (1998) Совета Безопасности

А. Резолюция 864 (1993) от 15 сентября 1993 года

Совет Безопасности,

...

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, ...

...

19. постановляет далее в целях запрещения любой продажи или поставок Национальному союзу оружия и соответствующей техники, и военного содействия, а также нефти и нефтепродуктов, что все государства должны препятствовать продаже или поставке их гражданами или с их территории, или с использованием судов или самолетов под их флагом вооружений и соответствующей техники всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и оборудование и запасные части для него, а также нефти и нефтепродуктов, независимо от того, поставляются они с их территории или нет на территорию Анголы, за исключением поставки через пункты, указанные в перечне, предоставленном правительством Анголы Генеральному секретарю, который немедленно уведомит государства – члены Организации Объединенных Наций;

20. призывает все государства и все международные организации действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции независимо от существования любых прав или обязательств, предоставленных или установленных любым заключенным международным соглашением или любым контрактом или любой лицензией или разрешением, выданным до даты принятия настоящей резолюции;

21. призывает государства приступить к разбирательству в отношении физических и юридических лиц, нарушающих меры, введенные настоящей резолюцией, и установить соответствующие наказания;

22. постановляет учредить в соответствии с правилом 28 своих временных правил процедуры комитет Совета Безопасности в составе всех членов Совета с целью выполнения следующих задач и представления доклада о его работе Совету с изложением его замечаний и рекомендаций:

а) рассмотрение докладов, представленных во исполнение пункта 24, ниже;

б) получение от всех государств дополнительной информации, касающейся мер, принятых ими с целью эффективного выполнения мер, предусмотренных в пункте 19, выше;

в) рассмотрение информации, доведенной до его сведения государствами, относительно нарушений мер, предусмотренных в пункте 19, и представление рекомендаций о соответствующих мерах, принятых в ответ на них;

d) предоставление периодических отчетов Совету относительно предоставленной ему информации о предполагаемых нарушениях мер, предусмотренных в пункте 19, с указанием, когда это возможно, физических или юридических лиц, включая суда, которые согласно сообщениям причастны к таким нарушениям;

e) разработка руководящих принципов, которые могут оказаться необходимыми для содействия осуществлению мер, предусмотренных в пункте 19;

23. призывает все государства сотрудничать в полной мере с комитетом, учрежденным в пункте 22, выше, в осуществлении его задач, включая предоставление такой информации, которая может быть запрошена комитетом во исполнение настоящей резолюции;

...

26. выражает свою готовность рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, включая, в частности, торговые меры против Национального союза за полную независимость Анголы и ограничения на поездки его персонала, если до 1 ноября 1993 года Генеральный секретарь не сообщит о том, что было установлено эффективное прекращение огня и было достигнуто соглашение о полном осуществлении Соглашений об установлении мира в Анголе и соответствующих резолюций Совета Безопасности;

...

В. Резолюция 1127 (1997) от 28 августа 1997 года

Совет Безопасности,

...

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

4. постановляет, чтобы все государства приняли необходимые меры в целях:

a) недопущения въезда на свою территорию или транзита через нее всех старших должностных лиц УНИТА и их ближайших взрослых родственников, определенных в соответствии с пунктом 11а ниже, за исключением тех должностных лиц, которые необходимы для полного функционирования правительства единства и национального примирения, Национальной ассамблеи или Совместной комиссии, причем ничто в этом пункте не обязывает какое-либо государство отказывать во въезде на свою территорию своим собственным гражданам;

b) приостановки действия или объявления недействительными всех проездных документов, виз или видов на жительство, выданных старшим должностным лицам УНИТА и их ближайшим взрослым родственникам, определенным в соответствии с пунктом 11а ниже, за исключением тех должностных лиц, о которых говорится в подпункте a выше;

c) установления требования о немедленном и полном закрытии всех отделений УНИТА на своей территории;

d) запрещения полетов летательных аппаратов УНИТА или для УНИТА, предоставление для УНИТА любого летательного аппарата или компонентов летательных аппаратов и страхования, инженерного и технического обслуживания летательных аппаратов УНИТА,

/...

- i) непредоставления разрешения любому летательному аппарату на взлет со своей территории, посадку на ней или пролет над ней, если он совершил взлет или должен совершить посадку в пункте на территории Анголы, не включенном в перечень, представленный правительством Анголы Комитету, созданному в соответствии с резолюцией 864 (1993), который уведомит государства-члены;
- ii) запрета своим гражданам или со своей территории или, используя суда или летательные аппараты под своим флагом, поставлять или предоставлять в любой форме любые летательные аппараты или компоненты летательных аппаратов на территорию Анголы иначе чем через пункты въезда, включенные в перечень, представленный правительством Анголы Комитету, созданному в соответствии с резолюцией 864 (1993), который уведомит государства-члены;
- iii) запрета своим гражданам или со своей территории предоставлять инженерное и техническое обслуживание, сертификацию летной готовности, выплаты по новым требованиям в рамках существующих договоров страхования или предоставлять или продлевать прямое страхование любых летательных аппаратов, зарегистрированных в Анголе, за исключением тех, которые включены в перечень, который будет представлен правительством Анголы Комитету, созданному в соответствии с резолюцией 864 (1993), который уведомит государства-члены, или же любых летательных аппаратов, которые поступили на территорию Анголы иначе чем через пункт въезда, включенный в перечень, о котором говорится в подпункте d (i) выше;

5. постановляет далее, что изложенные в пункте 4 выше меры не применяются в случаях, требующих срочной медицинской помощи, или в отношении полетов летательных аппаратов, перевозящих продукты питания, лекарства или поставки для удовлетворения основных гуманитарных потребностей, и которые будут предварительно одобрены Комитетом, созданным в соответствии с резолюцией 864 (1993);

6. настоятельно призывает все государства и международные и региональные организации прекратить поездки своих должностных лиц и официальных делегаций в центральную штаб-квартиру УНИТА, за исключением поездок в целях содействия мирному процессу и гуманитарной помощи;

...

9. выражает свою готовность рассмотреть вопрос о введении дополнительных мер, таких, как торговые и финансовые ограничения, если УНИТА не будет полностью выполнять свои обязательства в соответствии с Лусакским протоколом и всеми соответствующими резолюциями Совета Безопасности;

10. призывает все государства и все международные и региональные организации действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции независимо от существования любых прав или обязательств, предоставленных или установленных любым заключенным международным соглашением или любым контрактом или любой лицензией или разрешением, выданным до даты принятия настоящей резолюции, и призывает также все государства строго соблюдать меры, предусмотренные в пунктах 19, 20 и 21 резолюции 864 (1993);

11. просит Комитет, созданный в соответствии с резолюцией 864 (1993):

/...

а) безотлагательно разработать руководящие принципы для осуществления пункта 4 настоящей резолюции, включая определение должностных лиц и их ближайших взрослых родственников, въезд или транзит которых должен быть предотвращен, а действие проездных документов, виз или видов на жительство должно быть приостановлено или они должны быть объявлены недействительными в соответствии с подпунктами (а) и (б) пункта 4 выше,

б) положительно рассматривать просьбы об исключениях, изложенных в пункте 5 выше, и принимать по ним решения,

с) представить Совету к 15 ноября 1997 года доклад о действиях государств по выполнению мер, изложенных в пункте 4 выше;

12. предлагает государствам-членам, обладающим информацией о полетах, запрещенных в пункте 4d выше, представлять эту информацию Комитету, созданному в соответствии с резолюцией 864 (1993), для распространения среди государств-членов;

13. предлагает также государствам-членам представить Комитету, созданному во исполнение резолюции 864 (1993), информацию о мерах, принятых ими по осуществлению положений пункта 4 выше, не позднее 1 ноября 1997 года;

...

С. Резолюция 1173 (1998) от 12 июня 1998 года

Совет Безопасности,

...

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

11. постановляет, чтобы все государства, за исключением Анголы, в которых находятся средства и финансовые ресурсы, в том числе любые средства, полученные от использования или за счет имущества УНИТА как организации, или старших должностных лиц УНИТА или их совершеннолетних ближайших родственников, которые определены в соответствии с пунктом 11 резолюции 1127 (1997) Совета Безопасности, потребовали от всех физических и юридических лиц на их территории, в распоряжении которых находятся такие средства и финансовые ресурсы, установить мораторий на их использование и обеспечить, чтобы к ним не было прямого или косвенного доступа со стороны или в интересах УНИТА как организации, или старших должностных лиц УНИТА или их совершеннолетних ближайших родственников, которые определены в соответствии с пунктом 11 резолюции 1127 (1997);

12. постановляет также, чтобы все государства приняли необходимые меры для того, чтобы:

а) предотвратить любые официальные контакты с руководством УНИТА в районах Анголы, на которые не распространено государственное управление, за исключением представителей ПЕНП, Организации Объединенных Наций и государств-наблюдателей за выполнением Лусакского протокола;

b) ввести запрет на прямой или косвенный импорт из Анголы на свою территорию всех алмазов, на которые не выписан сертификат происхождения ПЕНП;

c) ввести запрет, после доведения Председателем Комитета, созданного во исполнение резолюции 864 (1993), до сведения всех государств-членов руководящих принципов, утвержденных этим Комитетом, на продажу или поставку их гражданами или со своей территории или, используя суда и летательные аппараты под своим флагом, физическим или юридическим лицам в районах Анголы, на которые не распространено государственное управление, оборудования, используемого в горнодобывающей промышленности или в обслуживающих ее отраслях;

d) ввести запрет, после доведения Председателем Комитета, созданного во исполнение резолюции 864 (1993), до сведения всех государств-членов руководящих принципов, утвержденных этим Комитетом, на продажу или поставку их гражданами или со своей территории или, используя суда или летательные аппараты под своим флагом, физическим или юридическим лицам в районах Анголы, на которые не распространено государственное управление, автотранспортных средств или судов или запасных частей к ним или услуг наземного или водного транспорта;

13. постановляет далее, что Комитет, созданный во исполнение резолюции 864 (1993), может в каждом отдельном случае на основе процедуры "отсутствия возражений" санкционировать исключения в том, что касается соблюдения мер, указанных в пунктах 11 и 12 выше, для подтвержденных медицинских и гуманитарных целей;

...

15. выражает свою готовность пересмотреть меры, изложенные в пунктах 11 и 12 выше и в пункте 4 резолюции 1127 (1997), и прекратить их применение, как только Генеральный секретарь сообщит о том, что УНИТА полностью выполнил все свои соответствующие обязательства;

16. выражает также свою готовность рассмотреть вопрос о введении новых дополнительных мер, если УНИТА не выполнит полностью свои обязательства в соответствии с Соглашениями об установлении мира, Лусакским протоколом и соответствующими резолюциями Совета Безопасности;

17. призывает все государства и все международные и региональные организации действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции независимо от существования любых прав и обязательств, предоставленных или установленных любым заключенным международным соглашением или любым контрактом или любой лицензией или разрешением, выданным до даты принятия настоящей резолюции;

18. призывает также все государства строго соблюдать меры, предусмотренные в пунктах 19, 20 и 21 резолюции 864 (1993) и пункте 4 резолюции 1127 (1997), а также выполнить пункт 6 резолюции 1127 (1997);

...

Добавление II

Лица, с которыми встречался Председатель Комитета

Ангола

Президент

Министр иностранных дел

Министр обороны

Министр геологии и горнодобывающей промышленности

Советник Президента по дипломатическим вопросам

Заместитель министра геологии и горнодобывающей промышленности

Заместитель министра нефтяной промышленности

Члены Совета управляющих Национального алмазодобывающего предприятия Анголы (ЭНЦИАМА)

Представители Обновленного УНИТА

Исполняющий обязанности руководителя и члены Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА)

Координатор Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам

Директор Группы по правам человека Организации Объединенных Наций

Директор-распорядитель Центральной сбытовой организации и представитель компании "Де Бирс" в Анголе

Директор-распорядитель компании "Кабинда галф ойл" ("Шеврон")

Исполняющий обязанности директора компании "Рейнджер ойл"

Члены дипломатического корпуса

Ботсвана

Министр иностранных дел

Министр минеральных ресурсов, энергетики и водного хозяйства

Постоянный секретарь при Президенте

Заместитель Постоянного секретаря при Президенте (политические вопросы)

Постоянный секретарь министерства иностранных дел

Постоянный секретарь министерства минеральных ресурсов, энергетики и водного хозяйства

Исполняющий обязанности управляющего, "Бэнк оф Ботсвана"

Директор-распорядитель компании "Дебсвана даймонд компани (ПЛК) Лтд."

Члены межведомственного комитета по осуществлению санкций в отношении УНИТА, в том числе исполняющий обязанности Комиссара полиции, начальник Управления по вопросам иммиграции и гражданства, директор Управления гражданской авиации, Директор Службы безопасности и разведки и представители Генеральной прокуратуры и Таможенно-акцизного управления

Исполнительный секретарь Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК)

Демократическая Республика Конго

Государственный министр внутренних дел

Государственный министр иностранных дел и международного сотрудничества

Государственный министр экономики и промышленности

Государственный министр по правам человека

Губернатор провинции Нижнее Конго

Генеральный секретарь министерства иностранных дел

Директор исследовательского центра Совета национальной безопасности

Директор Управления стран Америки и Азии министерства иностранных дел

Представители Комитета по драгоценным металлам Объединения промышленных предприятий Конго, "Оргадиам" и "СЕДИКО"/"Де Бирс"

Члены дипломатического корпуса

Намибия

Президент

Министр иностранных дел

Постоянный секретарь министерства иностранных дел

Заместитель Постоянного секретаря министерства иностранных дел

Начальник штаба Национальных сил обороны

Секретарь Совета по алмазам

Президент компании "Намдеб даймонд корпорейшн (ПЛК) Лтд."

Члены межведомственного комитета по санкциям в отношении УНИТА

Южная Африка

Министр иностранных дел

Заместитель министра иностранных дел

Заместитель Генерального директора департамента многосторонних отношений министерства иностранных дел

Руководитель департамента юга Африки министерства иностранных дел

Директор департамента по делам Организации Объединенных Наций, политическим вопросам и вопросам безопасности министерства иностранных дел

Представители министерства обороны, разведывательной службы, министерства полезных ископаемых и энергетики, министерства безопасности и министерства торговли и промышленности

Заместитель председателя Южноафриканского совета по алмазам

Председатель правления, директор-распорядитель и члены совета директоров "Де Бирс консолидейтед майнз лимитид"

Ян Смутс, профессор международных отношений, Университет Витватерсранда

Директор и научные сотрудники Института по исследованию проблем безопасности

Замбия

Президент

Министр иностранных дел

Заместитель министра иностранных дел

Заместитель министра обороны

Заместитель министра внутренних дел

Генеральный директор, Канцелярия Президента

Постоянный секретарь министерства иностранных дел

Исполняющий обязанности Постоянного секретаря министерства шахт и разработки минеральных ресурсов

Заместитель постоянного секретаря (Африка, Организация африканского единства, Ближний Восток, Азиатско-Тихоокеанский регион) министерства иностранных дел

Заместитель постоянного секретаря (Америка, Карибский бассейн, международные организации) министерства иностранных дел

Директор, отдел Африки и Организации африканского единства, министерство иностранных дел

Члены дипломатического корпуса

Председатель также побывал на реке Замбези и посетил пункт пограничного перехода Чинги.

Зимбабве

Министр иностранных дел

Министр обороны

Постоянный секретарь министерства иностранных дел

Постоянный секретарь министерства шахт, окружающей среды и туризма

Генеральный директор Центральной разведывательной организации, представляющий
Председателя Специального комитета САДК по Анголе

Руководитель Субрегионального бюро по южной части Африки, Международная организация
уголовной полиции (Интерпол)

Директор-распорядитель "Зимбабве дифенс индастриз"

Члены дипломатического корпуса

Добавление III

Заявление, опубликованное Национальным союзом за полную независимость
Анголы в связи с визитом Председателя*

Национальный союз за полное освобождение Анголы
(УНИТА)

Постоянный комитет Политической комиссии

1999 год – Год всеобщего народного сопротивления

Постоянный комитет Политической комиссии Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) ознакомился с диатрибой Роберта Фаулера, Председателя комитета по несправедливым санкциям, введенным Организацией Объединенных Наций против УНИТА в сентябре 1993 года. В этой связи УНИТА заявляет следующее:

1. УНИТА не прерывал своей работы с представителями международного сообщества, которые, действуя через МНООНА, участвовали в мирном процессе в Анголе.

Именно правительство Жозе Эдуарду душ Сантуша с июня 1998 года по январь 1999 года полностью саботировало деятельность МНООНА, предусмотренную в Лусакском протоколе, а именно:

1. категорически и в грубой форме отказалось разрешить Специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Иссе Диалло вступить в контакт с Председателем УНИТА д-ром Жонасом Мальеру Савимби, проигнорировав тем самым резолюцию Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по данному вопросу;
2. прервало и в одностороннем порядке свернуло деятельность миссии Организации Объединенных Наций в Анголе в ноябре 1998 года. Этот оскорбительный шаг свидетельствует о совершенно безответственном и неуважительном отношении к этой организации со стороны Жозе Эдуарду душ Сантуша.
2. Пусть те, кто продемонстрировал свою неспособность содействовать урегулированию ангольского кризиса, дадут ангольцам возможность самим решить свои проблемы. Упрямство, проявляемое Организацией Объединенных Наций по отношению к УНИТА, не позволяет этой международной организации осознать тот факт, что санкции являются несправедливыми и чрезмерными.

* Неофициальный перевод с португальского языка представлен правительством Анголы.

3. Канадцу Роберту Фаулеру: УНИТА отвергает любые попытки поучать ангольцев. Не лезьте в нашу страну, поскольку ваши руки обгажены кровью коренных жителей Канады – эскимосов, которых вы ежедневно убиваете в своей стране. Канадцы должны сначала отказаться от своей политики геноцида.

Баилундо, 14 мая 1999 года
Постоянный комитет
